



Vážení členovia, milí priatelia!

Dovoľujeme si Vás upozorniť na možnosť zasielať nám príspevky. Radi Vám uverejníme aktuálne informácie o Vašej spoločnosti, nových produktoch a službách, ktoré môžu zaujať našich čitateľov. SROK ponúka svojim členom túto možnosť ako bezplatnú službu pre všetkých členov.

Neváhajte a zašlite nám nemeckú a slovenskú verziu Vášho príspevku ako aj Vaše firemné logo mailom na adresu sohk@sohk.sk. Viac informácií Vám ochotne poskytneme na našom telefonnom čísle 00421/2/63536787,88.



Milí členovia a priatelia SROK,

Prajeme Vám krásne prežitie vianočných sviatkov a veľa úspechov do nového roku.

Liebe Mitglieder und Freunde der SÖHK,

wir wünschen Ihnen wunderschöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Tim, Slovensko-Rakúskej obchodnej komory

Team der Slowakisch - Österreichischen Handelskammer

Janicková
Polakovská
Kopcová *Lusáková* *Zmelková*

➔ obsah

obsah.....	2	Vysielanie zamestnancov – prinesie európska legislatíva zjednotenie pravidiel?.....	3
vítame nových členov	2	Vianočná ochutnávka vín	4
Pozývame vás	2	Valné zhromaždenie.....	5
Novely daňových zákonov platné od 1. 1. 2018.....	2	Jour Fixe Košice	6
Ďalej pripravujeme	3	news z oblasti práva a legislatívy.....	7
TAX seminár - „Zmeny v daňovej legislatíve“	3	inzercia	8
Ples in Trenčianske Teplice.....	3	Informácia pre členov – Ružička Csekes.....	8
.....	3	Informácia pre členov – Ritonka	8
prehľad uskutočnených podujatí.....	3	Informácia pre členov – Alcohol Killer	9

➔ vítame nových členov

SK&WIEN

Iné

viac

➔ Pozývame vás

Novely daňových zákonov platné od 1. 1. 2018

17.január 2018, 16:00 , registrácia od 15:45 | Priestory spoločnosti PORSCHE Slovakia spol. s.r.o., Vajnorská 160, Bratislava

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťami PORSCHE Slovakia spol. s.r.o., Grant Thornton Consulting, k.s a KPMG Slovensko, s.r.o., si Vás dovoľuje srdečne pozvať na tradičný novoročný daňový seminár.

PROGRAM:

16.00 – 16.30 - Ing. Zdenka Kováčová, Ministerstvo financií SR: Novela zákona o dani z príjmov

16.30 – 17.00 - Ing. Richard Farkaš, CSc., KPMG Slovensko, s.r.o.: Novela účtovných predpisov k 31.12.2017

17.00 – 17.30 - Dr. Wilfried Serles, Grant Thornton Consulting, k.s.: Ďalšie aktuálne zmeny pre daňových poplatníkov

Jazyky: slovenčina/nemčina (simultánne tlmočenie)

Po ukončení prednášok Vás srdečne pozývame na pohostenie.

Účastnícky poplatok:

Pre členov SROK: 15 €

pre nečlenov: 29 €

Prosíme Vás o potvrdenie Vašej účasti prostredníctvom našej webstránky najneskôr do **15.1.2018.**

Zrušenie potvrdenej účasti nie je možné po 15.1.2018. Napriek Vašej neúčasti na podujatí

Vám bude po podujatí fakturovaná plná suma.

Tešíme sa na stretnutie s Vami!



➔ Ďalej pripravujeme

TAX seminár - „Zmeny v daňovej legislatíve“

6. február 2018 od 13:30 do 16:30 | Hotel Austriatrend, Vysoká 2A, Bratislava

Ples in Trenčianske Teplice

9. február 2018

➔ prehľad uskutočnených podujatí

Vysielanie zamestnancov – prinesie európska legislatíva zjednotenie pravidiel?

5.december 2017| Pálffyho palác, Zámocká 47, Bratislava

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťou Deloitte, so Zastúpením Európskej komisie na Slovensku a so Slovensko-nemeckou obchodnou a priemyselnou komorou, Švédskou obchodnou komorou v SR, Taliansko-Slovenskou obchodnou komorou, Švajčiarsko-slovenskou obchodnou komorou v SR, Holandskou obchodnou komorou v SR a Hispánsko-slovenskou obchodnou komorou pripravila diskusiu o "Vysielaní pracovníkov – prinesie európska legislatíva zjednotenie pravidiel"?

Viac ako dva milióny pracovníkov je v rámci EU ročne vysielaných pracovať do inej krajiny. Až 42% vyslaných pracovníkov pracuje v stavebníctve. Ďalších 13,5% sa delí medzi opatrovateľské služby, zdravotníctvo, školstvo a sociálnu starostlivosť a približne 10% sa uplatní v iných službách. Čo prinesie revízia smernice o vysielaní pracovníkov? Ako sa uplatní princíp "rovnakú mzdu za rovnakú prácu na rovnakom mieste"? V budúcnosti by mali vyslaní pracovníci mať nárok nielen na rovnakú minimálnu mzdu v krajine, do ktorej sú vyslaní, ale aj platnú mzdovú tarifu, či iné benefity. Na tom sa zhodli ministri práce a sociálnych vecí EÚ pri diskusiách o revízii smernice o vysielaní pracovníkov. Okrem toho, vysielanie pracovníkov je časovo ohraničené a nesmie trvať viac ako rok, môže sa však na základe špeciálnej žiadosti predĺžiť až na 18 mesiacov. Prinesie európska legislatíva v tejto oblasti zjednotenie pravidiel?

Program bol plný zaujímavých prednášok. Prednášajúcimi boli Federico Pancaldi - DG Employment, Social Affairs & Inclusion - European Commission s témou Reforma smernice EÚ o vysielaní

zamestnancov. Mgr. Branislav Ondruš - štátny tajomník Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky s témou Pohľad Slovenska na problematiku vysielania zamestnancov a status quo. Deloitte - Jozef Stieranka manažér na oddelení daňového poradenstva Deloitte s témou Problémy aplikačnej praxe z pohľadu slovenskej legislatívy. Potom nasledovala aj odborná diskusia, do ktorej ste sa mohli zapojiť. Moderátormo bol Robert Minachin - právnik, Deloitte legal s.r.o.



Vianočná ochutnávka vín

14. december 2017 45 | Weingut Kral Steffanus, Rust; Weingut Georg Seiler, Rust

Slovensko-rakúska obchodná komora zorganizovala Vianočnú ochutnávku vín.

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci s Gebrüder Weiss, pre Vás pripravila už tradičnú „Vianočnú ochutnávku vín“, ktorá sa uskutočnila dňa 14. decembra 2017. Prvou zastávkou bolo vinárstvo

Weingut Kral Steffanus v Rust (<http://www.kral-steffanus.eu/>), kde účastníkov privítal majiteľ vinárstva. Nasledovala prehliadka vinárstva a ochutnávka vín. Poslednou zastávkou bolo vinárstvo

Weingut Georg Seiler tiež v Rust (<http://www.weingut-seiler.at/>), kde po prehliadke pivníc čakala na účastníkov okrem ochutnávky vína aj chutná vianočná večera.



SLOVENSKO – RAKÚSKA
OBCHODNÁ KOMORA
SLOWAKISCH – ÖSTERREICHISCHE
HANDELSKAMMER



Honorarkonsulat Slowakei
Burgenland



Gebrüder Weiss
transport a logistika



Valné zhromaždenie.

**6. december 2017 | Radisson Blu Carlton hotel, Hviezdoslavovo nám.
3, 81102 Bratislava**

Predstavenstvo Slovensko – rakúskej obchodnej komory zvolalo v zmysle článku 11/a stanov Slovensko – rakúskej obchodnej komory dňa 6. decembra 2017 o 15:30 hod. Valné zhromaždenie.

Valné zhromaždenie sa uskutočnilo s nasledovným programom:

1. Otvorenie a voľba orgánov riadneho valného zhromaždenia
2. Schválenie programu
3. Závierka za rok 2016
4. Audítorská správa
5. Správa predstavenstva o činnosti komory za rok 2017
6. Udelenie absolutória predstavenstvu

7. Schválenie kooptácie nových členov predstavenstva
8. Želania a návrhy členov
9. Rôzne

Po ukončení oficiálnej časti boli prítomní pozvaní na chutnú husacinu.



SLOVENSKO – RAKÚSKA
OBCHODNÁ KOMORA
SLOWAKISCH – ÖSTERREICHISCHE
HANDELSKAMMER



Jour Fixe Košice

18.december 2017 | Golden Royal Boutique Hotel, Vodná 943/8, 040 01 Košice

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so Slovensko-nemeckou obchodnou a priemyselnou komorou a Advantage Austria zorganizovala business party Jour Fixe Košice.

Vážení členovia, drahí priatelia SROK, aktívny a pre väčšinu našich členov veľmi úspešný rok sa blíži ku koncu. Dobrým indikátorom východného Slovenska sú nie len čísla o raste a nezamestnanosti ale aj údaje o Letisku Košice. Počty pasažierov Letiska Košice rastú tento rok dvojciferné a dosiahli nový rekord.

Vianočný Jour Fixe v Košiciach bol opäť dobrou príležitosťou zhodnotiť výsledky a pozrieť sa na výzvy do nadchádzajúceho roka. Garantovaný bol intenzívny networking.



SLOVENSKO – RAKÚSKA
OBCHODNÁ KOMORA
SLOWAKISCH – ÖSTERREICHISCHE
HANDELSKAMMER



Deutsch-Slowakische
Industrie- und Handelskammer
Slovensko-nemecká
obchodná a priemyselná komora

ADVANTAGE
AUSTRIA W.K.O.



Dňa 29.11.2017 schválili poslanci Národnej rady Slovenskej republiky **nový zákon o ochrane osobných údajov** v nadväznosti na prijaté Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Cieľom novej právnej úpravy je zabezpečiť jednotnú právnu reguláciu ochrany osobných údajov v právnom poriadku Slovenskej republiky a zaistiť tak výkon práv dotknutých osôb a kontrolu nad spracúvaním ich osobných údajov a tak podporiť dôveru dotknutých osôb v právny rámec zabezpečujúci ich základné ľudské práva, najmä právo na súkromie a tiež upraviť práva a povinnosti prevádzkovateľov a sprostredkovateľov s dôrazom na materiálne plnenie stanovených povinností a zaistenie reálnej bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Novela zákona upravuje úlohy a právomoci úradu, ako dozorného orgánu nad ochranou osobných údajov vrátane ich rozšírenia pre oblasť vzájomnej spolupráce medzi dozornými orgánmi v jednotlivých členských štátoch Európskej únie. Novelou zákona dochádza k potrebnej aktualizácii terminológie v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky spojenej so spracúvaním osobných údajov a nových spôsobov spracúvania. Tento zákon nadobúda účinnosť 25. mája 2018.

Dňa 06.12.2017 schválili poslanci Národnej rady Slovenskej republiky pozmeňujúci návrh v rámci novely **zákona o zdravotnej starostlivosti**. Novela zavádza doplnkové ordinačné hodiny, ktoré znamenajú, že ak lekár alebo poskytovateľ zdravotnej

starostlivosti splní podmienky ustanovené zákonom, t.j. minimálne poskytovanie špecializovanej ambulantnej zdravotnej starostlivosti v rozsahu 30 hodín, všeobecnej 35 hodín týždenne, môže si zriadiť doplnkové ordinačné hodiny v časoch na to presne určených. Maximálna úhrada spojená s využitím doplnkových ordinačných hodín by mala byť maximálne 30 EUR. Novelou sa zároveň zavádza povinnosť pre špecialistov prijať pacienta do určitej doby, a to do 20 dní od objednania. Zriadenie doplnkových ordinačných hodín bude zo strany lekárov dobrovoľné.

Dňa 07.12.2017 schválil parlament novelu **zákona o dani z príjmov**. Predmetom novely je stanovenie pravidiel s cieľom posilnenia úrovne ochrany proti agresívnemu daňovému plánovaniu a pravidiel proti narušaniu základu dane a presunu ziskov mimo územia SR. Návrhom zákona sa reaguje taktiež na potrebu rozvoja kúpeľníctva, zvyšovanie jeho konkurencieschopnosti s prihliadnutím na tvorbu pracovných príležitostí. Novela sa dotkne právnických osôb, na ktoré sa budú vzťahovať pravidlá zdanenia pri odchode a pravidlá pre kontrolované zahraničné spoločnosti, právnické osoby poberajúce príjmy z vybraných druhov nehmotných aktív, právnických osôb poskytujúcich kúpeľnú starostlivosť, fyzických osôb – prijímateľov úverov na bývanie pre mladých a všetky fyzické osoby uplatňujúce si úľavu na kúpeľnú starostlivosť. Novela nadobúda účinnosť 1. januára 2018 okrem niektorých ustanovení, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2019.

Informácia pre členov – Ružička Csekes

Kancelária Ružička Csekes postúpila v rebríčku 10 najväčších právnických firiem na Slovensku

Advokátska kancelária Ružička Csekes s hrdosťou oznamuje, že oproti minulému roku postúpila v rebríčku 10 najväčších právnických firiem na Slovensku, ktorý každoročne zostavuje mesačník The Slovak Spectator.

Kým minulý rok sa v celkovom hodnotení kancelária Ružička Csekes umiestnila na 3. mieste, tento rok obsadila 2. priečku. V rámci čiastkových hodnotení ešte postúpila zo 4. na 3. miesto v parametri Revenues a obhájila 2. pozíciu v parametri Number of Law Graduates.

Toto vynikajúce umiestnenie chápe Ružička Csekes ako ocenenie svojej práce a tiež potvrdenie skutočnosti, že jej kvalita a profesionalita neustále rastú.

Podrobnosti o rebríčku nájdete tu: <https://spectator.sme.sk/c/20065015/which-are-the-largest-law-firms-in-slovakia.html>

RUŽIČKA CSEKES
ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA | LAW FIRM

Informácia pre členov – Ritonka

Pre Ritonka je prvoradá rodina. Predovšetkým moderná rodina, ktorá dbá na zdravie, má vízie a chce vyskúšať niečo nové. Kvalita, čerstvosť a láska k nezvyčajnému v súvislosti s inováciami je našou firemnou filozofiou a zároveň sľubom pre našich zákazníkov.

Nechajte sa rozmaznávať našou BIO čokoládou, vyskúšajte náš lahodný kečup sladený len medom, osviežte sa pravým tekvicovým pivom a vychutnajte si šálku našej 100% Arabica kávy priamo z Hondurasu.

Členovia SOHK majú od 1. do 31. januára 2018 exkluzívnu 10% zľavu na novo-spustenom webshope. Pre viac info kontaktujte office@ritonka.com

Ďalšie informácie nájdete na: www.ritonka.com



Informácia pre členov – Alcohol Killer

Už v januári 2001 vznikol náš prvý nápoj na svete, ktorý dokázal odbúravať alkohol z organizmu. Následné 3 roky sme nápoj testovali, vytvárali a overovali marketingovú koncepciu a hľadali mu vhodné meno tak, aby bol zrozumiteľný po celom svete.

Nápoj sme koncipovali ako detoxikačný, regeneračný a vitalizujúci nápoj vhodný na každodenné pitie vďaka jeho priaznivému vplyvu na celkový organizmus. VIAC AKO 40% RÝCHLEJŠIE ODBÚRAVANIE ALKOHOLU. Neveríte? Overte si sami, že funguje...

Členovia SOHK majú od 15. Januára do 15. Februára 2018 exkluzívnu 10% zľavu na novo-spustenom webshope. Pre viac info kontaktujte info@spacelab.sk

Ďalšie informácie nájdete na: www.alcoholkiller.com

ALCOHOL ^{BG}
KILLER



Trieda X: spotreba paliva v meste/mimo mesta/kombinovaná: 9,9-7,7/7,4-6,7/7,9-7,3 l/100km.
Emisie CO₂ kombinované: 209-192 g/km. Ilustračné foto.



Zvládne každú výzvu

Nová Trieda X. Prvá svojho druhu

Mercedes-Benz

The best or nothing.



Motor-Car Bratislava, spol. s r. o.

Prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02 4929 4555, info@mercedes-benz.sk

Prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02 4929 4399, info.lamac@motor-car.sk

Prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02 6829 4111, info.panonska@motor-car.sk

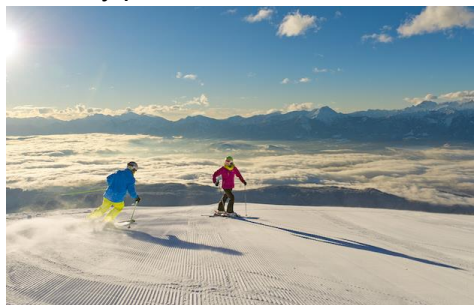
www.mercedes-benz.sk

Zima v Korutánsku
2017/18

Zoznam „povinných“ aktivít pre zimu plnú zážitkov v Korutánsku

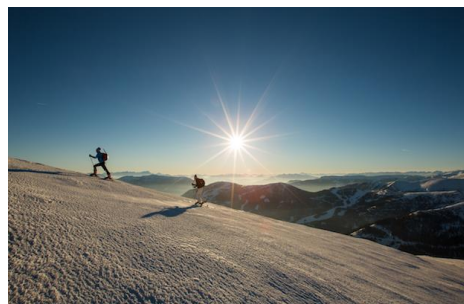
1. Lyžovanie

Nezáleží na tom, či ste začiatočníci alebo skúsení lyžiari – ten, kto si chce v [Korutánsku zalyžovať](#), si príde na svoje. 30 lyžiarskych stredísk v Korutánsku a východnom Tirolsku a viac ako 800 km dobre upravených zjazdoviek s istotou snehu. To všetko získate pomocou jediného skipasu „TopSkiPass“. O nezabudnuteľné chvíle na snehu sa – podľa vašej chuti, nálady a nárokov – postarajú vysokohorské zjazdovky uprostred mohutných trojtisícoviek, široké a pohodlné svahy pre rodiny či bubnové trate a U-rampy. Netreba zabúdať ani na nedotknuté svahy pre milovníkov hlbokého snehu a freeriderov.



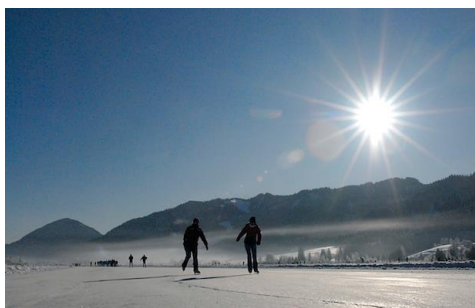
2. Skialpinizmus

Novinka zimy v Korutánsku: trasa [Nockberge-Trail](#), ktorá vzájomne prepája až päť lyžiarskych stredísk: Katschberg, Innerkrems, Turrach, Falkert a Bad Kleinkirchheim/St. Oswald. Je vhodná pre pohodlnejších skialpinistov, ktorí majú dobré znalosti o skialpinizme a sú v dobrej fyzickej kondícii, nechcú však zdolávať žiadne vysokohorské pasáže. Na jednu etapu si musíte naplánovať cca šesť hodín. Vďaka tomu, že sa na trase nachádzajú vleky a lanovky, si možno v každej etape ušetriť namáhavý výstup o niekoľko výškových metrov. Ďalšia zaujímavosť: Na trase Nockberge-Trail možno na rozdiel od iných viacdenných skialpinistických túr prenocovať nie na matraci v chatách, ale v kvalitnom (wellness) hoteli s vynikajúcou alpsko-jadranskou kuchyňou.



3. Korčuľovanie na zamrznutých jazeroch

Niektoré z korutánskych jazier v zime na povrchu zamrzajú, vďaka čomu sa z nich stávajú zrkadlovo hladké korčuľarskej plochy pod šírím nebom, na ktorých sa môžu vyblázniť tak korčuľari, ako aj hokejisti a milovníci curlingu. V najjužnejšej spolkovej krajine Rakúska sa nachádza aj najväčšia zamrznutá prírodná plocha Európy, kde sa v roku 2018 už po 30. raz bude konať rýchlokorčuľarsky maratón Holländische 11-Städte-Tour. Počas neho si svoje sily v rýchlokorčuľovaní zmeria až 5 000 Holanďanov, v kráľovskej disciplíne dokonca až v dĺžke viac ako 200 kilometrov.



4. Spoznajte neustále živé tradície

Naprieč krajinou existuje veľa príležitostí dostať sa do tej pravej vianočnej nálady na vianočných trhoch a adventných podujatiach konajúcich sa na brehoch jazier, v mestách či na úpätiach hôr. Niečím celkom mimoriadnym je Katschberský adventný chodník, ktorý do popredia opäť stavia pôvodné oslavy Vianoc. Na zimnej prechádzke, ďaleko od gýču a komercie, sa každé z láskyplne navrhnuté zastavenie venuje inej vianočnej téme. Romantikom sa zase bude páčiť „Advent nad oblakmi“ na vyhladkovej veži Pyramidenkogel či v kaviarni Kap 4613 pri jazere Millstätter See. Výnimočným podujatím sú v kalendári zvykov a obyčajov aj koledníci idúci od domu k domu, klopujúci na dvere, odtiaľ názov Klöckler, z údolia Gegendtal, potápanie vianočného stromčeka v niektorých korutánskych jazeroch, ako aj trojkráľový pochod v obci Heiligenblut, čo je zvyk, ktorý od roku 2010 patrí aj k nehmotnému svetovému kultúrnemu dedičstvu UNESCO.



5. Vychutnajte si „Čarovné okamihy“ v prírode

Už ste počuli o „Čarovných okamihoch“ korutánskej prírody? Myslíme nimi 12 hodnotných prírodných zážitkových programov naprieč Korutánskom v spoločnosti vyškolených sprievodcov. Tí sa nielenže starajú o bezpečnosť v teréne či prezradia množstvo pozoruhodností o krajine a jej ľuďoch, no zároveň sa postarajú aj o všetko ostatné: prepravu, kulinárske zážitky a potrebný výstroj. Ponuka siaha od túr štartujúcich pri východe slnka, cez pozorovanie zvierat až k zimným vínnym objavným cestám. Okrem [skupinových programov](#) si možno korutánskych sprievodcov - [Natur Aktiv Guides](#) samozrejme rezervovať aj na individuálne túry.



6. Zimný wellness v kúpeľoch a pri jazerách

Zimný wellness má v Korutánsku množstvo podôb. Jednu z najkrajších zažijete počas návštevy kúpeľov Kärnten Badehaus pri jazere Millstätter See, kde budete mať jedinečnú, slnkom zaliatu jazernú atmosféru takmer na dosah aj v zime, a to vďaka krásnemu panoramatickému výhľadu. Po rozsiahlej renovácii boli znovu otvorené aj termálne kúpele Therme St. Kathrein v obci Bad Kleinkirchheim. Zo všetkých korutánskych kúpeľov ponúkajú najväčšiu vodnú plochu a najdlhšiu zábavnú šmýkačku, rozsiahly saunový svet, ako aj masážnu a skrášľovacia zónu. Mimochodom: Za návštevu stojí plávanie morských panien v zážitkovom svete KärntenTherme či vyhrievané bazény v jazerách Wörthersee, Millstätter See či na Turracher Höhe patriace k hotelom. Tajný tip pre milovníkov prírody: Termálny prameň Maibachl vo Warmbad Villach, ktorý vyviera iba po dlhotrvajúcich dažďoch a po roztopení snehu.



7. Kalendár podujatí

13. a 14. januára 2018 sa obec Bad Kleinkirchheim stane opäť raz dejiskom alpského svetového pohára. Najlepšie lyžiarky sveta si svoje sily zmerajú v dámskom zjazde a zjazde

Super-G. Dobrá príležitosť prísť povzbudiť športovkyne a zároveň si vychutnať strhujúcu atmosféru. Ďalšie podujatia, ktoré sa oplatí navštíviť alebo sa ich zúčastniť: Schlag das ASS v Nassfelde – najdlhšie lyžiarske preteky sveta (26. a 27. januára 2018), Full Metal Mountain v Nassfelde (2. až 8. apríla 2018), Zimný triatlon Weissensee (28. januára 2018) a rýchlokorčuľarsky maratón Alternative Holländische 11-Städte-Tour na jazere Weissensee (20. januára až 4. februára 2018).

8. Keď sa v Korutánsku zotmie

Zimné dni v Korutánsku sú plné pôžitkov, dobrodružstiev a napínavých, často nových skúseností. Keď sa slnko schová za hory až do najbližšieho rána, neznamená to koniec týmto pekným pocitom. Práve naopak! Na juhu Rakúska si na svoje prídu aj dobrodružné „nočné sovy“. Napríklad počas večerného lyžovania (okrem iného v Bad Kleinkirchheim a Nassfelde) alebo počas skialpinistických túr s čelovkou v oblasti Dreiländereck. Na viacerých miestach sa tiež možno zúčastniť snežnicových túr za splnu mesiaca (napr. v prírodnom parku Dobratsch) alebo nočnej sánkovačky (napr. v strediskách Katschberg, Turrach alebo Innerkrems). Úplne nové dojmy zase získate počas „Hviezdnej noci“ alebo ľadolezectva pri umelom osvetlení v stredisku Heiligenblut, prípadne za svitu splnu v kúpeľoch KärntenTherme vo Villachu. A na trati Sonnblickloipe v Heiligenblute sa bežkári môžu zo svojho hobby tešiť aj v noci.



9. Máte chuť na niečo nové? Možno bežkovanie?

Bežkovanie trénuje výdrž, silu a koordináciu. Navyše podporuje metabolizmus, posilňuje imunitný systém a aktivuje spaľovanie tukov. Nehovoriac o tom, že pohyb na čerstvom vzduchu je balzomom na dušu. Máte chuť vyskúšať niečo nové? Korutánske bežkárske trate sú rozdelené po celej krajine, po všetkých údoliach aj náhorných plošinách, pričom ponúkajú optimálne rámcové podmienky pre začiatočníkov aj pokročilých. Je jedno, či si vyberiete národný park Hohe Tauern, Weissensee, Bad Kleinkirchheim, Rosental alebo Katschberg. Niekoľko bežkárskeho centier sa nachádza aj v športovom komplexe Villacher Alpenarena,

v obci St. Jakob im Rosental, lyžiarskom stredisku Nassfeld-Pressegger See či pri jazere Pirkdorfer See.



10. Chatová romantika a ochutnávky z korutánskej alpskej kuchyne

Popri zjazdovkách pozýva na oddych aj množstvo chát. Veľa z nich svojich hostí rozmaznáva typickými korutánskymi špecialitami. V korutánskej alpsko-jadranskej kuchyni sa čerstvé prísady z regiónov, staré tradície varenia a nové interpretácie pretavujú do lahodného celku. V Korutánsku sa aj víno, mušt či pálenka vyrába podomácku. Tak, ako sa to patrí pri skutočne autentickej kuchyni, sa v zaujímavom gastronomickom spektre odzrkadľujú nielen veľmi rozdielne regióny, ale aj kolobeh ročných období. Určite by ste mali ochutnať korutánske cestovinové taštičky plnené syrom, ryby domácich producentov, ako napr. korutánskeho lososa alebo sivoňa, polievku Ritschert, miestne špeciality z diviny, gailtalskú slaninu, bábovku Reindling alebo pálenku z borovicových šišíek, Zirbenschknaps.



Viac sa dozviete na www.kaernten.at